АННОТАЦИЯ

диссертации на соискание степени доктора философии (PhD) по образовательной программе «8D01705 – Иностранный язык: два иностранных языка» Рахимовой Юлии Сергеевны на тему «Формирование межкультурной коммуникативной компетенции студентов с помощью внедрения системы «Unitandem» (на базе КазНУ им. аль-Фараби)»

Актуальность исследования проблемы формирования межкультурной коммуникативной компетенции (МКК) в контексте образовательного пространства Казахстана обусловлена стратегической направленностью на интернационализацию высшего образования и интеграцию отечественных университетов в глобальное научно-образовательное поле. В этой связи особенно значимым является использование тандем-метода как педагогической формы обучения иностранным языкам, основанной на взаимодействии двух партнеров с разными родными языками в очном или дистанционном формате, осуществляющих взаимное обучение, направленное на развитие языковой и межкультурной компетенции. В отличие от формального обучения иностранному языку, тандем-метод создает условия для реального общения с носителем целевого языка, что способствует более глубокому пониманию различий и сходств между культурами и практическому усвоению иностранного языка. Тандем-метод дает возможность эффективно использовать потенциал многонациональной среды вузов (таких как КазНУ им. аль-Фараби) для создания естественных диалоговых площадок между отечественными и иностранными студентами. Разработка и внедрение системы «Unitandem» в образовательный процесс выступает катализатором «интернационализации дома», обеспечивая создание единой цифровой экосистемы для непрерывного межкультурного взаимодействия студентов без необходимости выезда за рубеж. Данное исследования позволяет создать условия, способствующие не только усвоению языковых навыков, но и формированию у студентов межкультурной коммуникативной компетенции путем прямого и регулярного взаимодействия с носителями целевого языка, а также интеграции цифровых технологий в образовательный процесс.

Объект исследования – процесс обучения иностранному языку в вузе.

Предмет исследования – методика формирования межкультурной коммуникативной компетенции студентов языковых специальностей КазНУ им. аль-Фараби на основе тандемного обучения в процессе использования системы «Unitandem».

Цель исследования заключается в разработке теоретически обоснованной и проверенной на практике модели формирования межкультурной коммуникативной компетенции студентов языковых специальностей в условиях обучения иностранным языкам с помощью тандем-метода и внедрения системы «Unitandem».

В соответствии с целью исследования поставлены следующие **задачи**:

− уточнить понятие «межкультурной коммуникативной компетенции» в условиях современной парадигмы иноязычного образования и определить ее компонентный состав;

− определить психолого-педагогические условия для успешного формирования МКК в условиях тандем-метода;

− разработать интегративную модель формирования межкультурной коммуникативной компетенции студентов на основе тандем-метода;

− сформировать и обосновать дидактическое наполнение тандем-курса с целью формирования МКК;

− разработать и внедрить систему «Unitandem» в образовательный процесс КазНУ им. аль-Фараби;

− экспериментально апробировать и доказать эффективность предлагаемой интегративной модели формирования межкультурной коммуникативной компетенции с помощью внедрения системы «Unitandem».

Гипотеза исследования. Формирование межкультурной коммуникативной компетенции студентов будет более успешным, если оно осуществляется в лингвосоциокультурной среде в условиях тандем-метода с применением системы «Unitandem», то сформируется готовность и способность студентов языковых специальностей осуществлять адекватное взаимодействие с представителями иных культур, так как реализуется компетентностный и личностно-центрированный подходы.

Ведущая идея исследования. Компетентностный и личностно-центрированный подходы реализуются в процессе формирования МКК студентов в условиях лингвосоциокультурной среды посредством тандем-метода и системы «Unitandem», что обеспечивает переход от теоретического освоения языка к практической готовности обучающихся к адекватному межкультурному взаимодействию за счет активизации рефлексивного анализа собственного коммуникативного опыта, освоения компенсаторных стратегий управления диалогом и интенсификации аутентичного речевого партнерства.

Методы исследования. В диссертации использованы следующие методы научного исследования: теоретические: изучение научно-педагогической отечественной и зарубежной литературы, анализ нормативно-программной документации МНВО РК; общенаучные методы: анализ, синтез, классификация, моделирование; эмпирические методы: наблюдение, анкетирование, собеседование, тестирование, эксперимент, метод статистической обработки результатов исследования.

База исследования: Опытно-экспериментальная работа проводилась на базе Казахского национального университета им. аль-Фараби с участием 96 студентов языковых специальностей, что обусловлено высокой потребностью в формировании МКК для их будущей профессиональной деятельности.

Теоретико-методологические основы исследования:

− теории межкультурной коммуникации применительно к языковой педагогике высшей школы (С.С. Кунанбаева, А.М. Иванова, М.К. Кармысова, А.К. Артыкбаева, Т.К. Саттаров, П.К. Елубаева, С.Г. Тер-Минасова,

И.И.Халеева, M.Byram, A.Fantini, D.Deardoff, В.Г. Елизарова, И.Л. Плужник и др.);

− компетентностное моделирование иноязычного образования (И.А.Зимняя, А.В. Хуторской, В.В. Краевский, С.С. Кунанбаева, Д.Н. Кулибаева, А.Т. Чакликова, Л.А. Верещагин, Н.И. Алмазова);

− компетентностный подход (А.В. Хуторской; И.А. Зимняя; В.Д.Шадриков; В.А. Болотов, В.В. Сериков);

− коммуникативно-деятельностный подход (Э.Г. Азимов, Н.Д. Гальскова; Г.В. Рогова; Е.Н. Соловова; А.Н. Шамов; А.Н. Щукин и др.);

− культурологический подход (М.М. Бахтин, В.С. Библер, И.Ю.Марковина, А. П. Садохин, Ю. А. Сорокин, И. И. Халеева);

− личностно-деятельностный подход (И.А. Зимняя);

− личностно-ориентированный подход (И.Л. Бим; Т.Ю. Тамбовкина и др.);

− концепция диалога культур (М.М. Бахтин; В.С. Библер, О.Н. Куракина, В.В. Сафонова).

Научная новизна диссертационного исследования заключается в следующем:

− уточнено понятие МКК и определены ее компоненты применительно к условиям автономного взаимодействия партнеров в тандеме;

− определен комплекс психолого-педагогических условий, обеспечивающий эффективное формирование МКК студентов в процессе тандем-обучения;

− предложена интегративная модель обучения, ориентированная на формирование МКК в условиях тандем-метода, включающая структурные компоненты, этапы реализации и систему диагностических средств;

− сформировано и научно обосновано дидактическое наполнение обучения в тандеме, направленное на формирование МКК;

− разработана система «Unitandem» и внедрена в образовательный процесс КазНУ им. аль-Фараби на сайт tandem.kaznu.kz;

− эмпирически доказана эффективность авторской интегративной модели формирования МКК с помощью системы «Unitandem».

Теоретическая и практическая значимость исследования. Теоретическая значимость заключается в уточнении понятийного аппарата МКК в рамках обучения иностранным языкам, расширении понимания тандем-метода как педагогической модели межкультурного взаимодействия и раскрытии педагогических основ применения тандем-метода в процессе формирования МКК. Практическая значимость исследования заключается в возможности использования разработанной модели, алгоритма, методических материалов и цифровой системы «Unitandem» в образовательном процессе высших учебных заведений, а также в системе дополнительного иноязычного образования. Материалы диссертации могут быть рекомендованы преподавателям иностранного языка, разработчикам образовательных программ и цифровых учебных ресурсов при проектировании курсов и учебных пособий по иностранному языку и межкультурной коммуникации, для интеграции

межкультурных заданий в свои учебные программы. Результаты исследования могут послужить основой для дальнейших исследований и для улучшения программ международного образования в КазНУ им. аль-Фараби и других высших учебных заведениях.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Межкультурная коммуникативная компетенция рассматривается как целостная система, структурированная через лингвистический, коммуникативный (дискурсивный, социолингвистический, стратегический) и межкультурный (социокультурный, социальный, рефлексивный) компоненты, объединенные медиативным компонентом, который выступает в качестве системообразующего механизма, обеспечивающего взаимопонимание в условиях межкультурного взаимодействия посредством интерпретации и согласования смыслов.

2. Процесс эффективного формирования межкультурной коммуникативной компетенции в условиях тандем-метода требует соблюдения комплекса психолого-педагогических условий: создание доверительной атмосферы; институциональную регламентацию; методическое сопровождение; педагогическую фасилитацию; межкультурно-ориентированное содержание обучения; развитие рефлексивных и медиативных навыков. Эти условия трансформируют тандем из досуговой формы общения в управляемую образовательную среду.

3. Авторская модель формирования МКК на основе тандем-метода представляет собой интегративную лингводидактическую систему, реализуемую посредством цифровой платформы «Unitandem» как технологический базис стратегии «интернационализации дома». Модель базируется на фундаментальных принципах диалога культур, культуросообразности и толерантности, а также на специфических принципах тандем-метода: взаимности, автономности и рефлексии. Взаимосвязь данных принципов реализуется через триединство функциональных компонентов: процессуальный (этапность реализации через модульное тематическое планирование), содержательно-опорный (дидактическое сопровождение через листы-опоры) и контрольно-рефлексивный (тандем-дневник). Данная система обеспечивает эффективную актуализацию накопленного лингвистического ресурса обучающихся и его трансформацию в активные стратегии медиации, что ведет к качественному росту МКК и формированию готовности студента к межкультурному диалогу.

4. Дидактическое обеспечение процесса формирования межкультурной коммуникативной компетенции студентов в условиях тандем-метода представляет собой адаптивный комплекс сопровождения, трансформирующий спонтанную коммуникативную практику в управляемую образовательную деятельность. Учебно-методическое обеспечение включает модульное тематическое содержание, систему дидактических опор и инструменты развития рефлексии в форме тандем-дневника. Научно обоснованная структура наполнения обеспечивает минимизацию когнитивной нагрузки на обучающихся

и создаёт условия для перехода от теоретического владения языком к продуктивному решению межкультурных задач, что выступает необходимым условием для модификации лингвистического потенциала студента в устойчивые навыки МКК.

5. Внедрение системы «Unitandem» в образовательный процесс КазНУ им. аль-Фараби реализует стратегию «интернационализации дома», обеспечивая казахстанских студентов доступом к межкультурной коммуникации через интеграцию тандем-метода, трансформируя стихийные межкультурные контакты в системный процесс формирования межкультурной коммуникативной компетенции и расширяя границы доступного межкультурного взаимодействия внутри вузовской среды.

6. Эффективность авторской интегративной модели формирования межкультурной коммуникативной компетенции подтверждается статистически значимым приростом всех компонентов исследуемой компетенции у обучающихся экспериментальных групп. Установлено, что синергия межкультурной коммуникации, цифровой платформы «Unitandem» и системы дидактического сопровождения обеспечивает переход от количественного накопления языковых знаний к качественному развитию медиативных, рефлексивных, социальных и стратегических умений. Результаты опытного обучения подтверждают, что разработанная модель выступает эффективным инструментом реализации стратегии «интернационализации дома», позволяя системно преодолевать психологические и лингвокультурные барьеры в условиях тандем-метода.

Апробация исследования. По результатам исследования всего опубликовано 5 статей. В том числе 1 статья опубликована в международном научном издании, входящем в базу данных Scopus и имеющем ненулевой импакт-фактор; 3 статьи – в изданиях, рекомендованных Комитетом по обеспечению качества в сфере науки и высшего образования Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан. Основные положения, выводы и результаты диссертационного исследования также были представлены в 1 статье, опубликованной в материалах международной научно-практической конференции.

Структура диссертации. Работа состоит из введения, трех разделов, заключения и списка использованной литературы.